

## Differenzierter Winterdienst

Aufgrund des Gesetzes über Strassen und Wege des Kantons Thurgau sowie analog der Richtlinien «Betrieblicher Unterhalt von Kantonsstrassen» des Kantons Thurgau, betreibt die Gemeinde Kemmental einen differenzierten Winterdienst.

Hauptverkehrsachsen werden in erster Priorität schwarz geräumt. Wichtige und häufig genutzte Geh- und Schulwege werden in zweiter Priorität ebenfalls nach Möglichkeit schwarz geräumt. Quartier- und Nebenstrassen werden in dritter Priorität lediglich weiss geräumt. Bei Steigungen, Kreuzungen und gefährlichen Kurven wird der Winterglätte bestmöglich entgegengewirkt. Die Räumung von Privatstrassen liegt in der Verantwortung der Eigentümer.

Die Belastung der Umwelt durch den Winterdienst wird möglichst gering gehalten, nach dem Grundsatz: So wenig Auftaumittel wie möglich, so viel Auftaumittel wie nötig.

**Zwischen 22.00 Uhr und 4.00 Uhr wird in der Regel kein Schneeräumungsdienst durchgeführt.**

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Winterdienststrichtlinien auf unserer Webseite:

Verwaltung -> Abteilungen -> Werkhof -> Publikationen

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

## E-Steuerlösung aufgrund Wartungsarbeiten nicht verfügbar

Aufgrund der neuen Webseite sind Wartungsarbeiten durch unsere Lieferanten im Bereich E-Steuerlösung geplant. Diese dauern voraussichtlich von Ende Dezember 2022 bis ca. Mitte Januar 2023 an. Deshalb steht Ihnen unsere E-Steuerlösung während erwähnter Zeit nicht zur Verfügung. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Gemeindekanzlei / Steueramt

## Wasserzähler-Ablesung 2022 / Wassertarif-Anpassung 2023

Unsere Gemeindemitarbeiter, Urs Bruni und Roman Brönimann, sind **ab Dienstag, 3. Januar 2023** wieder unterwegs, um die Zählerstände bei den Wasseruhren abzulesen.



Wir danken Ihnen im Voraus für Ihre Mithilfe und weisen darauf hin, dass die Wassertarif-Anpassung für das Jahr 2023 nach der Ablesung erfolgt. Folgende Tarifanpassung gilt per 1. Januar 2023:

Eine Abstufung der Grundgebühren wird neu nach Wasseruhrengrösse vorgenommen. Als Grundlage gilt die Zuordnung Wasseruhrgrösse (Anschlussstyp).

NW 20 CHF	360.00	pro Zähler
NW 25 CHF	840.00	pro Zähler
NW 40 CHF	1'400.00	pro Zähler
NW 50 CHF	2'100.00	pro Zähler

Grössere Nennweiten auf Anfrage.

Löschschutz pro Jahr CHF	90.00	pro Zähler
Wasserbezug CHF	1.80	pro m <sup>3</sup> Wasser (1'000 Liter)

Technische Betriebe Kemmental, Werkhof 058 346 08 09

## Geburtstags-Jubiläen im Dezember 2022 und im Januar 2023

Wir freuen uns, dass folgende Personen in den Monaten Dezember 2022 und Januar 2023 ihren ganz besonderen Geburtstag feiern dürfen:

### Dezember 2022

**85 Jahre**  
Heinz Kirchmeier, Siegershausen

### Januar 2023

**85 Jahre**  
Klara Zürcher, Hugelshofen

**80 Jahre**  
Ida Strähl, Siegershausen

Den Jubilaren gratulieren wir von Herzen dazu und wünschen ihnen alles Gute, Gesundheit sowie unzählig viele sonnige Stunden im neuen Lebensjahr.

Der Gemeinderat Kemmental und das Verwaltungsteam



## Die Öffnungszeiten der Kantonalen Ausweisstelle über Weihnachten/Neujahr 22/23

Die kantonale Ausweisstelle (Passbüro Biometrie/Reisendengewerbe/Preiskontrolle/Beglaubigungen) des Kantons Thurgau bleibt vom **Freitag, 23. Dezember 2022, 17.00 Uhr bis Dienstag, 3. Januar 2023, 8.00 Uhr, geschlossen.**

Apostillen und Beglaubigungen können bis spätestens **am Freitag, 23. Dezember 2022, 16.30 Uhr**, im EFZ eingeholt werden.

**Für Notfälle** im Bereich Ausweisschriften steht die Notpassstelle im Airside-Center des Flughafens Kloten, Terminal 2, Abflug, mittlere Ebene, zur Verfügung, Telefon Nr. 044 655 57 65, von 05.30 bis 21.30 Uhr

Bei Fragen oder Unklarheiten zögern Sie nicht, sich bei uns zu melden.

Einwohnerdienste Kemmental

## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung



Die Büros der Gemeindeverwaltung sind wie folgt geschlossen:

**Montag, 26. Dezember 2022 bis  
Dienstag, 3. Januar 2023, 08.00 Uhr.**

### Tageskarten Gemeinde

Während der Feiertage stehen noch einige Tageskarten der Gemeinde zur Verfügung. Diejenigen, die bereits bestellt haben oder noch bestellen möchten, bitten wir, unsere Schliessungszeiten während den Festtagen zu beachten. **Letzte Abholmöglichkeit für Tageskarten im laufenden Jahr: Freitag, 23. Dezember 2022 bis 16.00 Uhr.** Nicht abgeholte Karten werden, wie in den Bestimmungen festgehalten, mit einer zusätzlichen Gebühr in Rechnung gestellt.

### Todesfälle

Bei Todesfällen kann das Bestattungsamt unter der **Telefonnummer: 058 346 08 02** erreicht werden.

### Ausweisschriften über Weihnachten/Neujahr

**Für Notfälle** im Bereich Ausweisschriften, steht die Notpassstelle im Airside-Center des Flughafens Zürich-Kloten, Terminal 2, Abflug, mittlere Ebene zur Verfügung: **Telefon Nr.: 044 655 57 65, von 05.45 bis 21.30 Uhr**

### Kehrriichtabfuhr an Weihnachten und Neujahr 2022/2023

Montag, 26.12.2022 **wird am Dienstag, 27.12.2022 nachgeholt**  
Montag, 02.01.2023 **wird am Dienstag, 3. Januar 2023 nachgeholt**

### Kemmentaler-Anzeiger in den Kreuzlinger Nachrichten

Die erste Ausgabe des Kemmentaler-Anzeigers im kommenden Jahr erscheint neu am Donnerstag, 19. Januar 2023 in den Kreuzlinger Nachrichten.

### Notfallnummern bei dringenden Störungsfällen

**Wasser: 079 605 32 82**  
**Strom: 071 686 90 20**  
**Ara Kemmental: 071 699 13 76**

Wir danken Ihnen für die Kenntnisnahme und wünschen Ihnen frohe Festtage und alles Gute im Neuen Jahr!

## Kehrriichtabfuhr

**26. Dezember 2022 (Stephanstag)  
und  
2. Januar 2023 (Berchtoldstag)**

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Bitte beachten Sie, dass die offiziellen Kehrriichtsammelstunden der beiden erwähnten Feiertage entfallen und am darauffolgenden

### Dienstag

nachgeholt werden.

Wir danken für Ihre Kenntnisnahme!

Gemeinde Kemmental  
Einwohnerdienste

## Christbaumentsorgung beim Feuerwehrdepot Alterswilen

Christbäume können gratis abgegeben werden:

**Freitag, 6. Januar 23, 08.00 bis  
17.00 Uhr**  
**Samstag, 7. Januar 23, 08.00 bis  
16.00 Uhr**

Bitte jeglichen Schmuck wie Lametta, Kugeln, Kerzen, Bändeli etc. vorher entfernen! Vielen Dank!

Gemeindeverwaltung Kemmental



## Günstige GA-Tageskarte über die Festtage gefällig?



Tageskarten über die Festtage (24. Dezember 2022 bis 2. Januar 2023), welche am Freitag, 23. Dezember 2022 um 15.00 Uhr noch verfügbar sind, können – ohne vorherige Reservation – am Schalter der Einwohnerdienste zum halben Preis (CHF 22.50 anstatt CHF 45.00, nur solange Vorrat reicht) bezogen werden.

Nutzen Sie die Chance und gönnen Sie sich ein «Spontan-Reisli» zum kleinen Preis!

Einwohnerdienste



## Schulgemeindeversammlung

**Budget 2023, Abstimmung Baukredit Erweiterung Schulanlage Alterswilen**

**Dienstag, 17. Januar 2023, 20.00 Uhr**  
**Mehrzweckhalle Alterswilen**

**Traktanden**

1. Begrüssung und Eröffnung
2. Wahl der Stimmezähler
3. Genehmigung der Traktandenliste
4. Protokoll der Schulgemeindeversammlung vom 28.04.2022
5. Budget 2023 und Steuerfuss
6. Baukredit Erweiterung Schulanlage Alterswilen
7. Anträge zur Genehmigung
8. Allgemeine Informationen und Umfrage

Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der Schulgemeinde Kemmental sowie Gäste sind herzlich zur Schulgemeindeversammlung eingeladen.

**Die Behörde der Schule Kemmental**

## Kirchenagenda

**Evangelische Kirche Kemmental**  
[www.evangel-kemmental.ch](http://www.evangel-kemmental.ch)

**Amtsvertretung:**

**04 - 08. Januar 2023**

Pfr. Walter Oberkircher  
071 565 94 39  
w.oberkircher@bluewin.ch

**Freitag, 23. Dezember**

08.15 Uhr, Moms in prayer im Kirchgemeindehaus Alterswilen

**Samstag, 24. Dezember**

17.00 Uhr, Familiengottesdienst zum Heiligabend in der Kirche Alterswilen, Pfr. Andreas Reich

22.00 Uhr, Gottesdienst Christnacht in der Kirche Alterswilen, Pfr. Andreas Reich

**Sonntag, 25. Dezember**

10.00 Uhr, Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl in der Kirche Hugelshofen, Pfr. Andreas Reich

**Samstag, 31. Dezember**

23.40 Uhr, Begegnung zur Begrüssung des neuen Jahres mit Apéro, Kirchturm der Alterswiler Kirche

**Sonntag, 01. Januar**

16.00 Uhr, Neujahrs-Gottesdienst mit Apéro/ Prima-Godi/ Jugendgottesdienst in der Kirche Alterswilen, Pfr. Andreas Reich

**Sonntag, 08. Januar**

10.00 Uhr, Gottesdienst in der Kirche Hugelshofen, Pfr. Christian Münch

**Montag, 09. Januar**

14.00 Uhr, Stricknachmittag im Kirchgemeindehaus Alterswilen

**Dienstag, 10. Januar**

19.00 Uhr, Alphas «Hat das Leben mehr zu bieten?», Kehlhof Berg

**Mittwoch, 11. Januar**

09.00 Uhr, Bibelkafi im «Stübli» vom WOHNEN IM ALTER, Siegershausen

14.00 Uhr, Kids-Nachmittag im Kirchgemeindehaus Alterswilen, Nicole Tschirren & Renate Eugster

**Freitag, 13. Januar**

08.15 Uhr, Moms in prayer im Kirchgemeindehaus Alterswilen

15.15-16.45 Uhr, Religionsunterricht Sek I im Kirchgemeindehaus Alterswilen

**Samstag, 14. Januar**

10.00 Uhr, Chinderfiir im Kirchgemeindehaus Alterswilen (Anmeldung bis Mittwoch 11. Januar)

**Sonntag, 15. Januar**

9.30 Uhr, Ökumenischer Sternsinger-Familiengottesdienst/ Prima-Godi/ Jugendgottesdienst in der Kirche Alterswilen, Pfr. Andreas Reich, Barbara Ludwig und Anke Freienstein

**Dienstag, 17. Januar**

19.00 Uhr, Alphas «Wer ist Jesus?», Kehlhof Berg

**Mittwoch, 18. Januar**

12.00 Uhr, Religionsunterricht Sek II (inkl. Mittagessen) im Kirchgemeindehaus Alterswilen, Pfr. Andreas Reich

17.30 Uhr, Konf-Unterricht mit z'Nacht im Kirchgemeindehaus Alterswilen, Pf. Andreas Reich, Aylin Weets

**Sonntag, 22. Januar**

18 Uhr Eucharistiefeier in St. Stefan

10.00 Uhr, Gottesdienst in der Kirche Hugelshofen, Pfr. Andreas Reich  
Sämtliche Veranstaltungen werden unter Einhaltung der aktuellen Covid-Bestimmungen durchgeführt.

**Katholische Kirche Berg**  
[www.kath-berg.ch](http://www.kath-berg.ch)

**Samstag, 24. Dezember**

16.30 Uhr, Familiengottesdienst

22.30 Uhr, Gottesdienst in der Heiligen Nacht

**Sonntag, 25. Dezember**

09.30 Uhr, Weihnachtsgottesdienst

**Montag, 26. Dezember**  
09.30 Uhr, Gottesdienst am Stephanstag

Änderungen vorbehalten!  
Immer aktuell informiert auf der Homepage [www.kath-berg.ch](http://www.kath-berg.ch)

**Pfarrei St. Stefan**

**Kreuzlingen-Emmishofen**  
[www.kath-kreuzlingen.ch](http://www.kath-kreuzlingen.ch)

**Freitag, 23. Dezember**

17.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Stefan

18 Uhr Eucharistiefeier in St. Stefan

**Samstag, 24. Dezember**

17 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel in St. Stefan

17 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel, Bruder Klaus in Tägerwilen

22.30 Uhr Christmette in St. Stefan, anschl. Umtrunk

**Sonntag, 25. Dezember**

09.30 Uhr Weihnachtsgottesdienst in St. Stefan

15.30 Uhr Rosenkranzgebet in Bernrain

**Montag, 26. Dezember**

10.30 Uhr Festgottesdienst zum Patrozinium in St. Stefan

**Dienstag, 27. Dezember**  
08.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Stefan, KEIN Zmorge im Stefanshaus

**Mittwoch, 28. Dezember**  
18.15 Uhr Anbetung in Bruder Klaus in Tägerwilen

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in Bruder Klaus in Tägerwilen

**Freitag, 30. Dezember**

17.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Stefan, 18 Uhr Eucharistiefeier

**Samstag, 31. Dezember**

18 Uhr Ökum. Jahresschlussgottesdienst in der evang. Kirche in Tägerwilen

**Sonntag, 01. Januar**

10.30 Uhr Gottesdienst zum Jahresbeginn in St. Stefan

15.30 Uhr Rosenkranzgebet in Bernrain

**Dienstag, 03. Januar**

08.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Stefan

**Mittwoch, 04. Januar**

18.15 Uhr Anbetung in Bruder Klaus in Tägerwilen

18.30 Uhr Rosenkranzgebet

**Freitag, 06. Januar**

17.15 Uhr Betrachten Rosenkranzgebet, Aussetzung des Allerheiligsten in St. Stefan

18 Uhr Eucharistiefeier in St. Stefan

## Hacker, Agenten und skrupellose Firmen



Am 5. Dezember 2022 stellte Dirk Reinhardt an der Sekundarschule sein neues Buch «Perfect Storm» vor.

Im Buch kommen 6 Personen vor, welche Hacker sind und zusammen eine Mission haben. Es war sehr interessant, als Dirk Reinhardt ihre Lebensgeschichte erzählte und auch sagte, was mit ihnen passiert ist und was sie durchgemacht haben. Dass jeder auf einem anderen Kontinent lebt, ist sehr speziell, denn um sich mal persönlich kennenzulernen, wird es sehr schwierig. Das Buch «Perfect Storm» interessiert mich

sehr und ich überlege mir, ob ich es lesen soll. Es war gut, dass Dirk Reinhardt den Anfang seines Buches erzählt hat und in der Mitte des Buches noch etwas, weil so erfahren wir, was im Buch überhaupt abgeht. Die Geschichte hört sich ziemlich interessant an, aber das Titelbild des Buches spricht mich nicht an. Beeindruckt hat mich, als Dirk Reinhardt sagte, dass noch zwei Bücher in seiner Kommode herumliegen. Die wurden noch nicht veröffentlicht, weil er mit ihnen nicht ganz zufrieden ist. Überraschend war, dass die Ideen für seine Bücher meistens im Zug oder auch am Morgen

nach dem Aufstehen auftauchen. Dirk Reinhardt ist ein sehr motivierter und sympathischer Mann. Er kann sehr gut vorlesen und gibt gute Antworten auf Fragen.

*Noah, 9. Klasse*

Ich fand es spannend zu hören, aus welchem Gedanken sein neuestes Buch entstanden ist und wie es sich auf einen seiner älteren Romane bezieht. Er hat erwähnt, dass er noch viel mehr Hintergrundwissen der Charaktere kennt und deren Geschichte noch viel tiefer geht, als im Buch beschrieben. Es hat mich fasziniert, wie viel Recherche er für den Roman betrieben hat und wie lange er plante, bevor er zu schreiben begann. Am Buch faszinierten mich vor allem die Charaktere. Sie wirken auf mich sehr individuell und genau das machte sie umso spannender. Auch die Thematik des Buches ist, denke ich, in der Literatur nicht oft vertreten. In meinen Augen hat er spannende Textstellen vorgelesen, die den Plot der Geschichte nicht verraten. Es ist was anderes, wenn der Autor des Buches vorliest, als wenn es sonst jemand macht, da man so hört, wie der Autor sich die Szene vorstellt. Das hat mich dazu animiert das Buch zu lesen. Insgesamt fand ich die Vorlesung sehr interessant und eine gute Abwechslung zum eigentlichen Stundenplan.

*Nathalia, 8. Klasse*



Dirk Reinhardt stellte sein neues Buch «Perfect Storm» vor.

zvg

## Sternsingen der Primarschule Alterswilen

Die Sternsinger sind schon bald wieder unterwegs! Da der Dreikönigstag noch in den Ferien liegt, verschieben sich die Besuche um ein paar Tage. Am Dienstag, 10. Januar 2023 ab 17.15 bis ca. 19.30 Uhr besuchen Kaspar, Melchior und Balthasar möglichst viele Einwohnerinnen und Einwohner in Engelswilen, Dotnacht, Alterswilen, Siegershausen und Altishausen und bringen ihnen den Segen für das neue Jahr. Die Sternsinger freuen sich über jede offene Türe und natürlich über jede Spende.

Unter dem diesjährigen Motto «Kinder stärken, Kinder schützen - in Indonesien und weltweit» stellt die Aktion Sternsingen 2023 den Kinderschutz in den Fokus. Die Weltgesundheitsorganisation WHO schätzt, dass jährlich eine Milliarde Kinder und Jugendliche physischer, sexualisierter oder psychischer Gewalt ausgesetzt sind. Das ist jedes zweite Kind! Mit dem gesammelten Geld werden Projekte unterstützt, welche die Erwachsenen sensibilisiert, damit sie die jungen Menschen schützen können. Herzlich

chen Dank schon jetzt an alle, die uns bei dieser Aktion unterstützen! Als Abschluss der Aktion wird ein Teil der Sternsinger am Sonntag, 15. Januar 2023 um 9.30 Uhr im Familiengottesdienst in Alterswilen mitwirken. Kaspar, Melchior und Balthasar freuen sich auf Ihr Kommen!

*Barbara Ludwig,  
Primarschule Alterswilen*



## Pro Senectute Thurgau sagt Danke

Die Bevölkerung der Gemeinde Kemmental hat sich an der Herbstsammlung von Pro Senectute Thurgau mit grosszügigen Spenden beteiligt und damit ihre Solidarität mit älteren Menschen zum Ausdruck gebracht.

Die Erträge der Herbstsammlung leisten einen wichtigen Beitrag zum Erhalt der Eigenständigkeit älterer Menschen. Mit ihnen wird seit vielen

Jahren das unentgeltliche Beratungsangebot für ältere Menschen und ihre Angehörigen finanziert. In sieben regionalen Beratungsstellen erhalten diese in schwierigen Lebenssituationen unkompliziert Hilfe und Unterstützung, um ihre Probleme nachhaltig zu bewältigen und ihre Eigenständigkeit zu erhalten. Dieses Beratungsangebot ist nur dank den grosszügigen Spenden aus

der Bevölkerung dauerhaft möglich. Ein grosser Dank geht auch an die fleissigen Sammler.

*Pro Senectute Thurgau,  
Margrit Ess,  
Ortsvertretung Kemmental*





Dieses Jahr werden die Alterswiler SternsingerInnen erst am  
**Dienstag, 10.1.2023**  
unterwegs sein.

**Herzliche Einladung:**  
Der Sternsingergottesdienst ist am **15. Januar, 9.30 Uhr** in der Kirche Alterswilen.



### Silvesterläuten Hugelshofen



„Glück wünsch ich Euch, für die neuen Stunden,  
wo wir uns fragen, wie es wird,  
und ob ein Wunder uns sinnvoll weiterführt.“

Wir treffen uns am Silvestermorgen, 31. Dezember 2022 um 05.00 Uhr, auf dem Parkplatz beim Schulhaus Hugelshofen.

Mit Glockenklang wandern wir durchs Dorf.

Nach dem Rundgang gibt es um ca. 7.00 Uhr in der Turnhalle Hugelshofen einen kleinen „Zmorge“. Dabei geniessen wir das familiäre Zusammensein. Es hat Platz für Gross und Klein, Spiel und Bewegung.

Auf bald an Silvester!

Anmeldung per WhatsApp bis 27.12.2022 unter: 079 931 92 54  
Vielen Dank!